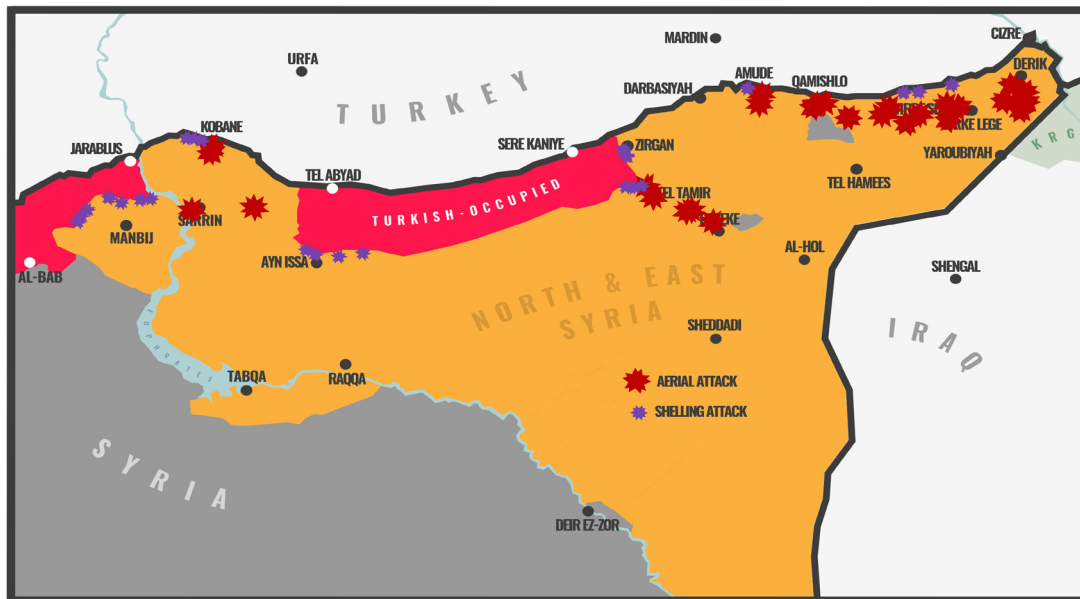


## PUNTOS CLAVE

- Erdogan declara el fin de la "primera fase" de la operación turca contra el NES, aunque se espera que continúen los ataques.
- Los ataques han causado 48 muertos (11 civiles, 35 miembros de las fuerzas de seguridad interna, 2 SDF) y herido a muchos más.
- La administración ha convocado tres días de luto nacional después de que 29 miembros de la Asayish (fuerzas de seguridad interna) murieran en 3 ataques aéreos contra una academia de entrenamiento de la Asayish.
- Las infraestructuras de electricidad, agua, gas butano y petróleo están completamente destruidas en toda la región.
- El 9 de octubre se cumplieron 4 años de la invasión turca y posterior ocupación de la "Franja M4" en NES (Sere Kaniye y Tel Abyad); en una rueda de prensa, la AANES subrayó que los actuales bombardeos turcos forman parte de un largo proceso de ataques continuos.
- El RIC – Rojava Information Center - está disponible para proporcionar comentarios sobre el terreno, además de imágenes y vídeos de los lugares de los ataques aéreos y contacto con representantes políticos y personal humanitario.



ATAQUES TURCOS 05-10.10.2023 (REGIÓN DE SHEHBA NO VISIBLE EN EL MAPA)

## ANTECEDENTES

- La campaña de ataques aéreos de Turquía contra NES ha continuado desde la invasión de 2019, matando a cientos de civiles hasta la fecha.
- La actual campaña de bombardeos marca la peor escalada desde 2019, poniendo en peligro la vida de millones de civiles.
- Turquía anunció su intención de tratar lo que denominó "infraestructura de las YPG" como objetivos legítimos tras un reciente ataque en Ankara, que hirió a varios policías y fue reivindicado por el Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK).

- Pero los dirigentes políticos y militares del NES han insistido en que no tienen relación alguna con el atentado de Ankara, y acusan a Turquía de utilizarlo incidente como *casus belli*.
- El Departamento de Estado de EE.UU. reiteró su postura de que el grupo sirio-kurdo YPG, formalmente aliado de EE.UU. en la lucha contra el ISIS, está separado al PKK, subrayando además que los ataques turcos en la región podrían perjudicar la continuación de la lucha contra el ISIS.

## ÚLTIMOS ATAQUES

- Ataque aéreo turco contra un centro de entrenamiento de la Asayish (fuerzas de seguridad interna del NES) en Hamza Bek, Derik mata a 29 asayish e hiere a 28, que eran miembros del departamento antidroga de la Asayish. Tras estos ataques, los hospitales hicieron un llamado a donación de sangre.
- Otros ataques aéreos contra los campos petrolíferos de Odeh y Gerdahol (Tirbespi) hieren a 1 civil: Wasel Hassan al-Muhammad.
- Los ataques turcos en Bashiriyah (Darbasiyah) hieren gravemente a 5 mujeres que trabajaban en un campo de algodón [en la foto]: Raksa Saleh Fawaz (50), Khadija Edan al-Tamr (40), Farah Adnan (25), Zena Hammoud (20) y Jumana Hammad.
- Un bombardeo ANS/Turquía sobre Mastour, Ayn Issa, mata a dos niños, Nadia al-Ayyash y Ali al-Ayyash.
- Bedran Kurd, del Departamento de Relaciones Exteriores de la AANES, dice que 48 escuelas han sufrido daños por los bombardeos, miles de niños no pueden estudiar. A la pregunta sobre los planes para permitir que los alumnos sigan estudiando: "Los ataques afectan a todos los ámbitos de la vida. En condiciones, todos los estudiantes se ven afectados. Mientras esto continúe, es difícil para los estudiantes continuar sus estudios. Hasta que se restablezca la estabilidad y la seguridad y cesen los ataques, no hay planes para garantizar que la educación continúe".



## ECONOMÍA

Desarrollada en el contexto de años de guerra, que destruyeron las redes de distribución y los mercados, causaron fluctuaciones de precios, el saqueo de la maquinaria productiva y la destrucción de las infraestructuras, los esfuerzos globales de la AANES por satisfacer las necesidades locales han sido impresionantes. Estos esfuerzos dependen en gran medida de los ingresos del petróleo. El 76% de los ingresos de la AANES proceden del petróleo, según Ahmad Youssef (representante de la AANES). Los ataques de Turquía a las infraestructuras petrolíferas socavan la base económica de la AANES. Más de un tercio del presupuesto se destina a subvencionar el combustible, el pan y los medicamentos de la población, según Muhammad Bakr, de la Comisión de Finanzas de la AANES. El funcionamiento de escuelas y hospitales, la reconstrucción post-conflicto y el mantenimiento de la red eléctrica también consumen grandes proporciones del presupuesto. Los ataques de Turquía han hecho retroceder socio-económicamente a la región, mientras que Siria atraviesa la peor crisis económica desde el inicio de la guerra y la peor inflación de su historia, con un rápido aumento de los precios que hace inasequibles los productos básicos.

## ELECTRICIDAD

A lo largo del pasado año, la AANES se ha centrado en mejorar y ampliar su red eléctrica. La AANES suministra electricidad gratuitamente a los ciudadanos, aunque este suministro sólo estuvo disponible una media de cuatro horas al día. Los ataques aéreos turcos han atacado sistemáticamente la infraestructura eléctrica, borrando los logros de la AANES y dejando sin electricidad a la mayor parte de la región de Jazira.

La estación de electricidad de Qamishlo sufrió dos ataques. Muhemed Zeki, del departamento de electricidad de Qamishlo, declaró a RIC: "Hemos trabajado duro este año, sustituyendo 11.000 líneas eléctricas viejas, estableciendo dos nuevos puertos en la ciudad, reparando otros puertos viejos. El resultado ha sido una disminución de las averías eléctricas. Por supuesto, no habíamos terminado nuestro trabajo; quedaban muchas otras cosas por hacer. Pero estos ataques nos han detenido. Turquía destruyó los dos transformadores de nuestra estación norte. En realidad, el primer transformador podría haber sido reparado en una semana, con dificultad, pero después del segundo ataque, la estación está completamente destruida. Esto ha causado enormes daños a nuestros servicios esenciales: los hospitales dependían de la estación, incluidos los hospitales especializados para riñones y para el corazón y ojos. Dos de las grandes panaderías y las dos principales estaciones de agua también dependían de nuestra electricidad; ahora no tienen nada. Esto tiene enormes repercusiones para toda la gente de aquí".

## GAS DE COCINA

La mayor parte de las cocinas domésticas en NE-Síria se encienden a partir de gas butano. La única gasolinera de la región que podía rellenar las bombonas, Suwatdiyah, sufrió un ataque aéreo turco el 6 de Octubre. La gasolinera ya había sido atacada por la aviación turca el 23 de noviembre del año pasado, quedó inutilizada y hubo escasez de gas de cocina en toda la región hasta que pudo ser reparada. La situación es más grave ahora porque las instalaciones de producción de petróleo para estufas de calefacción también han resultado dañadas y la mayoría de las zonas carecen de energía eléctrica para cocinar.

## COMENTARIO

Salman Barodo, quien trabaja en el departamento económico de la AANES comunicó al RIC:

“La central de Suwaydiyah suministra también a la región de Jazira el 50% de su electricidad habitual. Los habitantes de la región se han quedado sin electricidad y ya no está garantizado el funcionamiento de las bombas encargadas de suministrar agua. Teniendo en cuenta las demás necesidades vitales de los habitantes, y sin olvidar que la central en cuestión fue fundada por una empresa francesa hace más de 30 años, sin que se haya modernizado en las décadas intermedias, la adquisición de piezas de recambio es extremadamente difícil en las condiciones actuales. La producción anterior de la planta se acercaba a las 130 toneladas de gas doméstico o 13.000 bombonas al día, esta destrucción y sabotaje deliberado del Estado turco ha dejado a más de dos millones de personas sin servicios municipales, sin electricidad y sin agua. puede considerarse nada menos que equivalente a un crimen de guerra. La economía del norte y el este de Siria ha caído en una recesión general y en una crisis de asfixia como consecuencia del ataque a sus infraestructuras y sectores económicos vitales. El resultado será una crisis de gas, gasolina y diésel, agua potable y pan, estancamiento de la actividad económica y prolongación de la tendencia al alza de los costes de los bienes y servicios. El efecto inmediato será el aumento la tasa de migración, intensificación de la escasez y la disminución de la ayuda disponible para los campamentos, causar un aumento de la pobreza y el desempleo.”

En una rueda de prensa, Bedran Kurd, del Departamento de Relaciones Exteriores de la AANES, declaró: "Estos ataques son crímenes de guerra. Todos los acuerdos internacionales, las Convenciones de Ginebra y los Protocolos Adicionales, dicen que la infraestructura civil y los civiles no deben ser un objetivo. Está prohibido. Pero como se ha visto, Turquía los viola. Ningún otro Estado alza la voz contra esto". Cuando se le preguntó si había algún diálogo Turquía-AANES en curso: "Turquía hizo una declaración, dijo que atacaría

infraestructuras y así lo hizo. No hubo ningún tipo de comunicación entre Turquía y la AANES. [...] El objetivo es hacer la vida lo más insoportable posible a la población". Cuando se le pregunta por la posición de Estados Unidos: "No se han producido grandes cambios en las reacciones de Estados Unidos y de la Coalición. Manifiestan su descontento con los ataques, dicen que perturban la estabilidad y perjudican la lucha contra el ISIS, como han dicho antes, [...] pero falta una condena más enérgica del gobierno turco y nos gustaría una declaración más enérgica en este sentido."

Al ser preguntado por la postura del Gobierno de Siria: "El régimen [sirio] no dice nada. Tampoco con los ataques anteriores. Incluso cuando se atacan puntos del régimen y mueren personas, no hacen ninguna declaración. Siria habla de la ocupación turca de Siria, pero a pesar de ello guarda silencio. [...] Tanto Turquía como el régimen quieren que AANES y SDF se debiliten. El régimen debería saber que estos ataques son contra toda Siria, contra todo el pueblo sirio, contra todo el potencial de Siria. [...] Hay cierto trato entre el régimen y Turquía. El régimen guardará silencio ante los ataques turcos contra el NES y Turquía guardará silencio ante los ataques del régimen en Idlib. Esto no beneficia al pueblo sirio. La situación del pueblo empeora por esto"

## LISTA DE ATAQUES AÉREOS HASTA LA FECHA

1. Zona de Mushairfah, Heseke; 2. Cruce Darbasiyah/Heseke/Tel Tamir; 3. Oeste del campo de desplazados internos de Washokani, Heseke; 4. Zona de Mushairfah, Heseke; 5. Cerca de la presa de Cil Axa; 6. Tal Habash, Amude; 7. Al-Tawila, Tel Tamir; 8. Instalación petrolífera de Gerdahol, Tirbespi; 9. Instalación petrolífera de Saida, Tirbespi; 10. Qasf, Sarrin; 11. Instalación petrolífera de Al Qaws, Cil Axa; 12. Central eléctrica de Qamishlo; 13. Jalabiyah, Kobane; 14. Al-Rakbah, Tel Tamir; 15. Subestación eléctrica, al oeste de Heseke; 16. Obras de construcción de Qamishlo 17. Instalaciones petrolíferas de Al-Zarba, Tirbespi; 18. Dardara, Tel Tamir; 19. Instalación petrolífera de Odeh, Tirbespi; 20. Instalación petrolífera de Qamishlo; 21. Instalaciones hospitalarias de Covid-19, Derik; 22. Pozos petrolíferos de Tel Jatoun, Tirbespi; 23. Central eléctrica de Teqil Beqil; 24. Kharbi Khoy, Amude; 25. Central eléctrica de Segirka Daro, Girke Lege; 26. Fábrica de hielo de Karbawi, Qamishlo; 27. Central de gas de Suwaydiyah; 28. Central eléctrica de Qamişlo (2ª vez); 29. Aeropuerto de Menagh, Shehba; 30. Central eléctrica de Malikiye, Shehba; Malikiye, Shehba; 31. Pozo petrolífero de Girke Lege; 32. Instalación de bombeo de agua de Xana Sere, Derik; 33. Fábrica de pintura, Kobane; 34. Fábrica de nailon de Mirkamira, Derik; 35. Silos de grano de Amude; 36. Hospital Covid-19, Kobane; 37. Pozo petrolífero de Dugurka, Girik; 38. Pozo petrolífero de Dugurka, Girke Lege; 39. Instalación petrolífera de Odeh, Tirbespi (2ª vez); 40. Instalación petrolífera de Gerhaol, Tirbespi (2ª vez); 41. Central eléctrica de Teqil Beqil, Kobane; 41. Central eléctrica de Teqil Beqil (2ª vez); 42. Aldea de Hemduniye (Darbasiye); 43. Aldea de Gunde Mezin, Shehba; 44. Instalación petrolífera de Odeh, Tirbespi;

Además de los ataques aéreos, se han producido intensos bombardeos desde Turquía y el Ejército Nacional Sirio (SNA) proxy turco a lo largo de la línea de contacto de la "Franja M4", la línea de contacto de Manbij y a lo largo de la frontera cerca de Kobane, Tirbespi, Amude y Girke Lege, así como en la región del exclave de Shehba.

## **CONTACTO**

Póngase en contacto con el Rojava Information Center a través de WhatsApp en: +963 992 461 683 para imágenes, vídeos, comentarios y contacto con entrevistados sobre el terreno.